

지구촌 리포트

06
월
2016. 01

- + China • 2016년 중국 쌀 시장 진출 분석
- + Hong Kong • 홍콩 상표권 등록 절차 및 주의사항
- + Japan • 일본 술 지리적표시(GI) 적극 활용으로 수출확대
- + Indonesia • 인도네시아, 가당음료 세금부과 움직임에 음료산업 반발
- + Thailand • 태국 내 한국산 라면, 고추장 소비 트렌드
- + Vietnam • 베트남 유전자 변형 식품 유통 시, 별도 표기해야
- + America • 2015년, 미국 인기식품
- + Europe • 유럽 유통업계, 환경보호 움직임 활발



농림축산식품부
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs



한국농수산물유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

1

China

1-1 2016년 중국 쌀 시장 진출 분석 | 04page

1-2 한·중 자유무역협정(FTA) 12월 20일 발효 | 05page

2

Hong Kong

2-1 홍콩 상표권 등록 절차 및 주의사항 | 06page

2-2 대만 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 12월 1일 부터 시행 | 07page

3

Japan

3-1 일본 술 지리적표시(GI) 적극 활용으로 수출확대 | 08page

3-2 일본 경기회복에 따라 주목받는 업무용 식재료(외식, 급식) 시장 | 10page

4

Indonesia

4-1 인도네시아, 가당음료 세금부과 움직임에 음료산업 반발 | 11page

이 자료는 aT KAT 홈페이지(www.kati.net)에서도 보실수 있습니다.

ents

5

Thailand

5-1 태국 내 한국산 라면, 고추장 소비 트렌드 | 12page

6

Vietnam

6-1 베트남 유전자 변형 식품 유통 시, 별도 표기해야 | 14page

6-2 2015년 온라인 베트남 쇼핑몰 'Friday' 그랜드 오픈 | 15page

6-3 베트남, 2위 음료 생산기업에 파리 혼입 협박사건으로 판매 저조 | 16page

7

America

7-1 2015년, 미국 인기식품 | 17page

7-2 미국 FDA, 자발적인 유전자 변형 식품 라벨링 권고 | 18page

8

Europe

8-1 유럽 유통업계, 환경보호 움직임 활발 | 19page

1 China

1-1 2016년 중국 쌀 시장 진출 분석

■ 중국의 한국산 쌀 수입허용 진행상황

- 2015 10 31 ‘ ’
- 가 ,
- 가

■ 중국의 수입쌀 시장현황

- '14 2,557 () (, ,)
- '14 941 (,)
- 1%, 65%
- '16 532 (266, 266 / 50:50)

■ 경쟁력 분석(가격, 품질)

- 가 43~47%(,)
- , 39%, 74% (,)
- (五常) ,

시사점

- ,
- 10~20kg , 1~2kg
- * 중국산(고급 선물용) 1~2kg, 일본산 2kg, 대만산 1~2kg 등



중국산 고급쌀 포장(선물용)

대만산

일본산

-
- 65% , 가
- 가 , (Ole, BHG market place,)
- (, ,), ()
- , ,)
- “ ” , ,
- 가

2 Hong Kong

2-1 홍콩 상표권 등록 절차 및 주의사항

■ 주요내용

1.

- () 가
- () 가

* 홍콩에서 특정 상품 혹은 서비스와 관련된 상표권을 인정받기 위해서는 Trade Marks Registry에 상표등록 신청을 하고 심사를 받아야 함.
(상표 등록 중복여부 검색사이트 : <http://ipsearch.ipd.gov.hk/trademark/jsp/index.html>)

2.

- 3 (/ 90×90cm)
- 2
- 160×160

* 일본이나 한국은 영문 명칭뿐만 아니라 해당 영문 명칭의 영문발음표기도 제공

- /
-

3.

- 10
- 10

🔍 시사점

- (Trade Marks Ordinance)

2-2 대만 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행

■ 주요내용

- 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행
- 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행
- 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행
- 1. 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행 : DH0000000000001
- 2. 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행 (,) USD\$1000
6kg 가
: DH0000000000002
- * 캡슐, 알약식품 : 개인용(비매품 포함) 용도이며 각 종류별 12병(박스, 캔, 봉지) 및 총합계 36병(박스, 캔, 봉지)의 원포장으로 제한)을 초과해서는 안 됨(기존 종류별 면제 범위 : 1,200알)
- 3. 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행 : DH0000000000003
- 4. 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행 USD\$1000 ,
4 . US\$1000 1
DH0000000000005 가
- 5. 「수입식품 및 관련 제품 수입검사 면제 조건 및 그 통관코드」 제정, 2015년12월 1일 부터 시행
(1) 가
(2) 가 , , ,

■ 시사점

- 가 , 가 ,

3 Japan

3-1 일본 술 지리적표시(GI) 적극 활용으로 수출확대

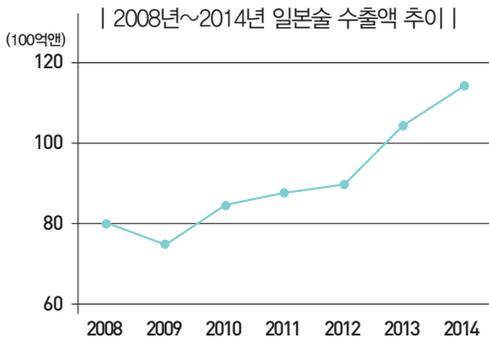
■ 주요내용

(TPP) , () 가 , 가 (GI) 가 .

• - TPP () , , “ ” 가 “ ” (GI)

- TPP (EPA) 가

• - 115 , 1 ,



- 가 “ ,

- EU , ,

3-2 일본 경기회복에 따라 주목받는 업무용 식재료(외식, 급식) 시장

■ 주요내용

- 가 .
- ‘가 ’ , ‘ ’ , ‘가 ’
- 가
가 가 ,
,
- 가 가,
가 가,
가
• 가
- 2008 , 2011
가
가
- 가
가 2018
가 3 7,573

📌 시사점

- 가 2 가
,
- 가,
,

4 Indonesia

4-1 인도네시아, 가당음료 세금부과 움직임에 음료산업 반발

■ 주요내용

- 가 가 (가)
- 가
2012 가 가
- (ASRIM)
- (GAPMMI)가 8% 가 1,350 가
- (Danone), (Indofood), (Wings),
(Sosro) (Asahi), (Suntory)

* 출처 : 16Dec2015 Jakarta Business Weekly

📌 시사점

- 2015
'15 11 43% 가 2016 ,

5 Thailand

5-1 태국 내 한국산 라면, 고추장 소비 트렌드

■ 주요내용

- , 가 ,
- , 가

(단위 : 1 Million Packets (Bags/Cups))

국가	2012	2013	2014
1. 중국/홍콩	44,030	46,200	44,400
2. 인도네시아	14,750	14,900	13,430
3. 일 본	5,410	5,520	5,500
4. 인 도	4,360	4,980	5,340
5. 베트남	5,060	5,200	5,000
6. 미 국	4,340	4,350	4,280
7. 한 국	3,520	3,630	3,590
8. 태 국	4,340	3,020	3,070

* 출처 : World Instant Noodles Association (WINA)

- , 가 2 가
- 가 ,

* 태국산 라면 중량 60g~80g

- 가 YumYum, WaiWai, Mama 톱 ,
- 가 oriental kitchen hot & spicy



- , 'Red Sun()', 'Tudari()', 'Dakgalbi()' , 가 'HotPot()' 'MK' ,

6 Vietnam

6-1 베트남 유전자 변형 식품 유통 시, 별도 표기해야

■ 주요내용

- **2016년 1월 8일** 베트남 정부가 유전자 변형 식품(GMO)의 수입과 판매에 관하여 새로운 규정을 발표하였다.
- 유전자 변형 식품의 수입 시, 포장에 **5%**의 유전자 변형 식품 함유 여부를 표시해야 한다.
- “biến đổi gen(변형 유전자)”로 표시된 유전자 변형 식품의 수입과 판매가 허용된다.
- 유전자 변형 식품의 수입, 판매, 가공, 유통에 관하여 “biến đổi gen”을 표시해야 한다.
- 유전자 변형 식품의 수입, 판매, 가공, 유통에 관하여 ()로 표시해야 한다.
-
-
-
-
-
-

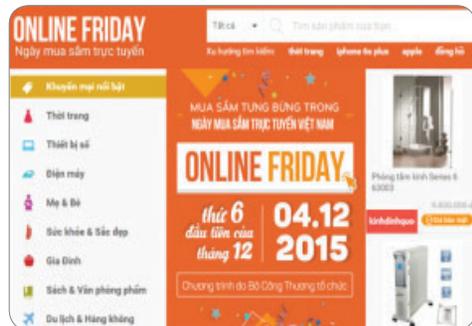
6-2 2015년 온라인 베트남 쇼핑몰 'Friday' 그랜드 오픈

■ 주요내용

- 2015 12 4 0 CEO가 가 “Online Friday 2015”
 - () 12 4 VnExpress
 - 가 가 website www.onlinefriday.vn
 - 2,000 가 , 63,500 가
 - , Adayroi, Lazada, The gioi di dong, Sendo, Lingo, Tiki, Deca, Zalora, Cốc Cốc CEO 가 , 가 , , , 가
- 2014 12 , 1,000 가 160,000
 - , 3.2
 - 1,540 (7.5) , 2.5 가 . , 가
 - 80%
- OnlineFriday 2,500
 - 25 (5,000), 3



| Online Friday 2015 오픈행사 |



| 온라인 쇼핑몰 사이트 |

🗨 시사점

- 가 가

6-3 베트남, 2위 음료 생산기업에 파리 혼입 협박사건으로 판매 저조

■ 주요내용

- 2015 12 18 Tan Hiep Phat(2)
 - 가 (35 ,)
 - 7
 - 1 3 Tan
 - Hiep Phat () “Number One” 가
 - , 10 (VND) ,
 - . 1 27
 - 5
 - Tan Hiep Phat 가 ,
 - 7
 - 가 가



| 레스토랑의 면협팍상품 공급 중지 통보 |



| 모회사의 면협팍상품 공급 중지 통보 |

🔍 시사점

-

7 America

7-1 2015년, 미국 인기식품

■ 주요내용

(Brand Spark International) 7

2015

가

top 8

			
<p>Emerald 100 Calorie Pack Cashews: 일인용 건강식품, 칼로리 컨트롤</p>	<p>Cheerios Protein 곡물성 단백질</p>	<p>Bentons' Caramel Coconut Fudge 바삭한 식감, 간식 사이즈, 칼로리 컨트롤</p>	<p>Broccoli & Cheddar Bake: 즉석냉동 식품, Non-GMO, 글루텐 프리(Gluten Free)</p>
			
<p>Barilla Gluten Free Pasta: 글루텐 프리(Gluten Free)</p>	<p>Weight Watchers Salted Caramel Ice Cream Bar 일인용 패키지, 칼로리 컨트롤</p>	<p>CrispBreads: 기름 없이 구어 바삭하고 깔끔한 식감, Non-GMO</p>	<p>Kikkoman Orange Sauce: 무 방부제 즉석 요리소스</p>

시사점

가

가

7-2 미국 FDA, 자발적인 유전자 변형 식품 라벨링 권고

■ 주요내용

• 11 19 FDA

- FDA non-GMO not-Bioengineered , . FDA “not bioengineered ()”, “not genetically engineered (가)”, “not genetically modified through the use of modern biotechnology ()”
- FDA G.M.O. . FDA ‘free’ “G.M.O.-free”, “G.E.-free”, “does not contain G.M.O.s”, “non-G.M.O.”
- FDA ‘free’ 가 가 가
- G.M.O. organism ‘O’ 가
- FDA 가 . , “ 가 , 가 , 가 ” . , non-bioengineered 가 non-G.M.O. MO 가 . “ ” non-bioengineered 가 non-G. MO 가 “ non-G.E. ”
- FDA genetic engineering bioengineering

🗨 시사점

- FDA GMO 가 가 , 가

* 출처 : Food Business News 2015.11.19

8 Europe

8-1 유럽 유통업계, 환경보호 움직임 활발

■ 주요내용

- 프랑스 유통업체 10곳이 400m² 이상 면적의 친환경 매장인 'Intermarché'를 개업했다. 이 매장들은 일반 매장에 비해 친환경 제품 비중이 30% 이상 높고, 일반 매장보다 5~30% 저렴한 가격에 판매한다.
- 프랑스 유통업체 Biocoop은 357개의 친환경 매장을 운영하고 있다. 이 매장들은 일반 매장보다 5~30% 저렴한 가격에 판매한다.
- 프랑스 유통업체 (Auchan)은 39개의 친환경 매장을 운영하고 있다. 이 매장들은 일반 매장보다 5~30% 저렴한 가격에 판매한다.

☞ 시사점

- 친환경 유통업계의 경쟁력 강화에 기여할 것으로 보인다.



지구촌 리포트

06
2016. 01



농림축산식품부
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

aT 한국농수산물유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

58217 전라남도 나주시 문화로 227
전화 : (061)931-0871, 1114